www.e-rara.ch

Novum dicitonariolum puerorum Lationgermanicum, et e diverso Germanicolatinum

Frisius, Johannes

Tiguri, anno 1556

Zentralbibliothek Zürich

Shelf Mark: AW 323

Persistent Link: http://dx.doi.org/10.3931/e-rara-24841

Ioannes Frisius lectori s.d.

www.e-rara.ch
Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d’imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L’éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l’imprimerie jusqu’au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelinformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

IOANNES FRISIVS LECTORI S. D.

HABES hic, candide Lector, Dictionariolum Germanicolatinum ex nostro Latinogermanico, non quidem à me, sed à studioso quodam, & singulari meo amico, multa & exacta sedulitate concinnatum. Cui hanc prouinciam ideo dare uolui, quod eius eximiam diligentiam & priuatim & foris pueros docendo iam sexennij spatio probè expertus sim. Tu nostros labores in tui gratiam susceptos boni consule, & quæ in hoc Dictionariolo Germanicolatino potissimum obseruanda tibi sunt, diligenter attende. Ordinem & seriem alphabeticam ubique sicut in Latinogermanico obseruauimus, tam in compositis, quàm in simplicibus: & tam in deriuatiuis, quàm in primitiuis. Exempli gratia. Mos, Sitt, primitiuum refertur ad literã S, sed eius deriuatiuum Moratus, Gesittet, refertur ad literam G. Eodem modo in compositis, & reliquis deriuatiuis. Nũquam enim, aut rarissimè inuenies uel composita subiuncta simplicibus, uel deriuatiua primitiuis adiuncta. Hic quoq; obiter pueros monendos censui, nos non nostra, sed communi Teutonicæ linguæ dialecto usos esse. Pro V ergo simplici uocali au diphthongus, & pro i uel y, ei uel ey diphthongi quærendæ erunt. Quæ enim uocabula in nostra dialecto à simplici uocali, ea communi Germanicæ linguæ dialecto à diphthõgo plerũq; inchoantur: ut cum in nostra dialecto dicimus Vßfüren / vßston: communis dialectus habet Außfüren / aufston: cum in nostra dialecto ifer uel yfer, & iferen uel yferen proferimus: communis dialectus eifer uel eyfer pronunciat. Sic de cæteris. Huiusmodi & alia quædam notanda sunt, quæ tu studiose lector facile obseruabis. Interea uerò candido adolescenti Ioan. Christophoro à Rotberg uehementer gratulare: à cuius animi candore, hoc quicquid est, tuis studijs libere accessit. Vale.